▼○▲新船出世　僑胞注意

每期船停泊上海招商局碼頭兩天然後開行回港
啓者本公司　裝双車客輪船五艘每艘式萬　噸大有頭等及大艙位另有太艙至女搭客艙均佈置電火煖龍風扇奢華燈齊備床位廣濶兼設枕頭麥草毡地方潔淨福建茶水豐美招待懇懇準行十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行四一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞如蒙貴客賜顧即付字至代理人處便妥
詩晏亞公司接濟搭客諸君光顧請搭詩晏亞火車公司該公司特到別歡迎快捷妥當

美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意
ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY

由域多利開行返港
舍路華市即十二月廿六号十月廿八日
片楚李市即十二月十号十二月十三日
▲溫秩珠船十一月廿四拾一月廿七
▲比市即新舊歷元月柒号拾月十一日
企市頓市即元月十四号十二月十八日

代理人　域多利　利同昌
雲高華　馬達
乾永祥豐號源　同啓
舍路代理人　馬登
利同利多城
Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.
華永華水威
Wing Chong Yuen 635 Carrall Box 42 Vancouver B.C.
號豐乾埠水威
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

請看新開張大鐵行廣告

請看新開張之大鐵行

本公司厚集巨資。專辦各國銅鐵鋼。凡建樓起屋。耕田種園。鋸樹斬柴。整路造橋。板廠魚濕。酒樓餐館。衣館做厨。旅館房口。住家行旅。剪髮所。車衣舖。整木匠。坭水匠。水龍匠。雷火匠。不論工商人等。所用銅鐵器具。各樣齊備。本公司特賃新樓。裝飾新舖。做樹生意。辦新貨物。總而言之。色色皆新。謹擇十月十号即禮拜一日新開張。請我親愛僑胞。不論有無交易。肯來本公司參觀一切。本主人盡禮歡迎。

謹將本公司辦到各貨。及各行宜用之品。分門別類。畧述大概。

(一)建樓起屋　鐵釘玻璃
(二)耕田種園　犂鋤鍤鐮刀剪
(三)鋸樹斬柴　大鋸潤斧　鐵尖鐵鈎
(四)整路造橋　鋤鏟鐵撩　鐵條鐵鍊
(五)板廠魚濕　刀鋸刨斧　熨斗鉛錫
(六)酒樓餐館　盤碗瓷器　厨房鐵器
(七)衣館做厨　洗熨器具　厨房用品
(八)旅館房口　機關鋼鎖　掃地氈偈
(九)住家行旅　厨廳用具　箱篋裝飾
(十)剪髮所　剃刀皮帶　毛剪髮偈
(十一)車衣舖　針偈鋼剪　熨斗鈕偈
(十二)整木匠　鑽尺鋸包　斬斧釘斧
(十三)坭水匠　灰匙灰刀　紅毛坭粉
(十四)油漆匠　各色油漆　大小毛刷
(十五)水龍匠　龍頭皮錢　浴槽洗盆
(十六)電火匠　燈色燈繩　燈胆燈冚

以上所述各行用品。不過舉其大畧耳。本埠僑胞。欲知詳細。請來逐樣瀏覽。外埠諸君。宜用某物。賜函示及。當速寄奉。最要注意者。富足榮旋之僑胞。對於各行所用之銅鐵器皿。尤宜買齊帶歸。

環球公司銅鐵發行

鋪在加拿大雲高華埠片打街東門牌三拾三號開張
▲電話（詩磨）四九九四
WANCOW COMPANY HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada
雲高華埠環球公司啓

整治春應驗花柳毒散廣告

本醫生不惜重資羅致珍寶藥料麝香鹿茸製造特色強種自來精專治男子色慾精虛體倦陽事不舉銀於閉紙女子血少陰虧子宮冰冷生機日盛不能受孕偶受購備如法飲之下元溫煖腎氣復元勢力擴張偉大加倍製造健兒碩如鋼鐵婦人十歲老翁服之猶能御女生子謹望前補劑妙品無可比倫他如體質羸弱遺精夢遺失眠盜汗酸軟飲食減少貝及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精增力所有以上各藥所用藥料確是良非淺鮮同胞賜顧價目從優希圖永久幸

定價
每三瓶銀六元
發客易認
（郵費另加）
美國每瓶加十五仙毛貳
外國每瓶加十五仙毛四

等華生產元藥
補來自精

參茸三鞭補腎丸　全料四十元　半料二十元　半小料十元
龜鹿二仙固眞丸　全料三十元　半料十五元
有夢遺精固本丸　每盒銀二元
無夢遺精蛤蚧丸　全料十元　半料三元
加料揭破合歡散　每盒銀三元
七日包愈脚痛風濕骨藥　每瓶銀二元五毛
宿娼預服犀角麝香丸　每盒銀三元正
參茸燕窩開胃藥水　每瓶銀二元五毛
壯陽採戰忍精丸　每瓶銀一元
種子揭破香丸　每瓶銀一元
統治遠年花柳入骨搜毒丸　每瓶銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸　每瓶銀三元五毛
立止遠年虛濁補腦善後丸　每瓶銀十元
久戰快活丸　每盒銀三元五毛
久合致大丸　每盒銀二元五毛
立消雙單鵝喉保命散　每盒四元
一笑盜汗散　每盒銀一元五毛
腰腿紅白帶症散　每罐銀一元五
百日可醫撞紅散　每盒銀一元
婦科遠愈白帶丸　每盒銀二元
止瘧如神散　每盒二元
安睡寧神清魂丸　每盒四元
自製八寶光明上上眼藥　每罐毫
立止吐血衄血便血藥散　每盒銀
參茸珠寶四靈集　每盒銀五元
畫閣香濃種子丸　每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（絕死回生全活萬人）　每罐一元　半打五元

○○搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元
無論新舊白濁魚口疳疔橫弦芒草便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛以效最速此丸出世花柳潛迹掃清積毒不傷身體所以尊爲搜毒藥皇如想以上病者速當購服幸勿遲疑觀望多受苦磨諱病忌醫養成大患謹此忠告

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作苦及思慮太過皆能耗消腦髓憂動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈虧腦髓愈竭遺精耳鳴腰部重膝尿濁餘瀝漸失聰慧此腦部之壞人多未知日久失治流爲癲癇舉世名醫十難救一此症於美洲發現尤甚良可憫爲此丸神奇莫四不獨能醫治壞腦之人更能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年眞救世慈航矣

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸　每盒銀四元　全料十六元　半料銀八元
海狗乃水族最健最淫之物善於續劇其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其溫補之性以壯陽滋藏之性以固精配以人參益氣鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而漲溫熱如火日久愈見功類鐵夾軍之衝鋒所向無敵雖服靈世上補丸莫出其右寄語欲攻美人陣須備鐵甲軍床頭枕畔當儲蓄之（用法）每服三錢　每日一服　茶送下　酒下更佳　忌吹茶風果丸散太多　未能盡錄　詳施賜顧　郵費自理

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco. Cal.

備戰止急油　英勇壯妙不可言　每罐式圓

有法一家得男

總行發賣
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

總售處
SON LOV
932 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

總售處
ON SING
GRANT AVE.
AN FRANCISCO, CAL.